

Iniciatiwa Serbski sejm

Kulojte blido k serbskej
sledźenskej a kubłanskej scenje

**Runder Tisch zur Sorbischen
Forschungs- und Bildungslandschaft**

Kulojte blido serbske kubłanje - 23.08.2017 - Serbski dom, Budyšin



Hintergrund I

- Die Sorben sind ein Teilstaatsvolk der Bundesrepublik Deutschland, mit verfassungsmäßigem Recht auf kulturellen Selbsterhalt (Art. 25 GG)
- Erhalt der sorbischen Identität und Kultur hat expliziten Verfassungsrang in Sachsen (§ 6) und BRB (Art. 25)
- Sorbische Sprache
 - Wichtigstes Kulturgut der Sorben
 - Zentrales Merkmal der Identität



Ein qualitativ adäquates, quantitativ ausreichendes, und nachhaltig erneuerungsfähiges sorbisches Bildungssystem ist daher verfassungsmäßige Staatsaufgabe

Hintergrund II

- **Praktische Sprachvermittlung erfolgt**
 - **Überwiegend familiär (OL)**
 - **In Kindergärten und Schulen (WITAJ – OL/NL)**
 - **Nur ausnahmsweise im Erwachsenenalter (NL)**
- **Die Funktionsfähigkeit sorbischsprachiger**
 - **Kindergärten**
 - **Schulhorte**
 - **Schulen aller Schularten**

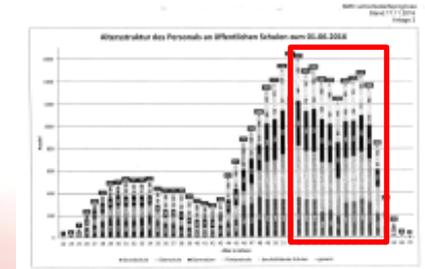


Ist derzeit nachhaltig nicht gewährleistet, da

- **Extremer Mangel an sprachkompetenten Erziehern/Lehrern (OL/NL)**
- **Schleppende Einstellung sprachkompetenter Quereinsteiger (OL)**
- **Keine Möglichkeit berufsqualifizierenden Spracherwerbs (OL)**
- **Keine gezielte Koordination vorhandener Kräfte (OL/NL)**

Die Fakten

- Lehrermangel aktuell
 - Sorbischlehrer: ca. 100 fehlen !
 - SMWK : Abgang Ruhestand : **10/a**
 - Geschätzt OL/NL: **15/a**
 - Ausbildung U. Leipzig **ca. 5/a**
 - Jährliche Unterdeckung **ca. 10/a**
 - Sorbischsprachige Fachlehrer
 - Keine Daten bzw. keine Auskunft (SBAB)
 - Nur 5 / > 30 Interessenten als Quereinsteiger eingestellt
 - Sorbischsprachige Erzieher
 - Ausgeschriebene Stellen bleiben unbesetzt (keine Daten)
 - Hort nur an wenigen Schulstandorten

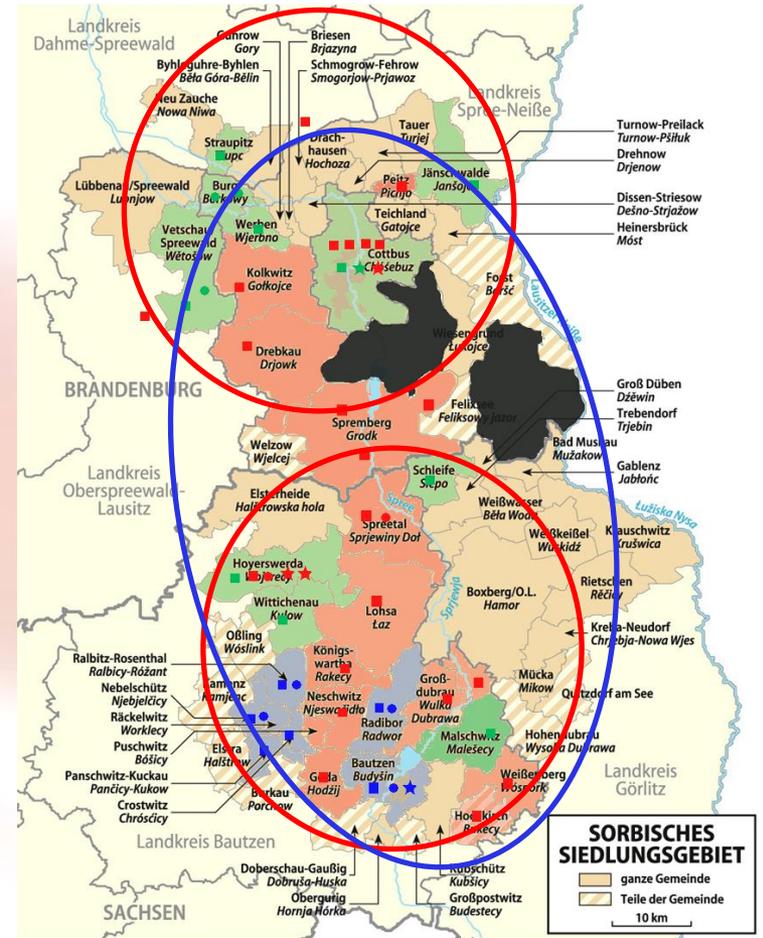


Altersdurchschnitt
50% 53 – 63 Jahre

Bedarf Fachlehrer Sorbisch

Bedarf an Fachlehrern Sorbisch 2017 - 26

- **Schulen mit hohem Sprachniveau** ○
 - Bilingual /2plus GS, OS, SG, DSG
 - Primäre Quelle von Lehrernachwuchs
 - Institutionen der **Identitätsbildung**
- OL/Sachsen : durchschn. 2017 - 2026 **10 /a**
- NL/BRB : durchschn. 2017 - 2026 **1,5 /a**
- Summe **11,5 /a**
- **Schulen mit fremdsprachlichem Angebot** ○
 - Wesentlich für Kontinuität des kulturellen Bewußtseins im sog. „Siedlungsgebiet“
 - Sekundäre Quelle von Lehrernachwuchs
- OL/Sachsen : durchschn. 2017 - 2026 **1,5 /a**
- NL/BRB : durchschn. 2017 - 2026 **2 /a**
- Summe **3,5 /a**
- Gesamt** **15 /a**



■ „Sorbisch“ ■ „2plus“ ■ „Fremdspr.“ Serbski SEJM



„Bedarfsreduktion“ 1999 - 2011

Schulschließungen im sog. „Siedlungsgebiet“

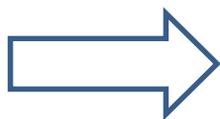
– Übersicht (Sachsen)

- 8 wohnortnahe Grundschulen
- 25 Mittelschulen
- 3 Gymnasien (BZ, HY, KM)
- 2 Berufsschulzentren



– Schulen mit besonderer sprachpolitischer und soziologischer Bedeutung

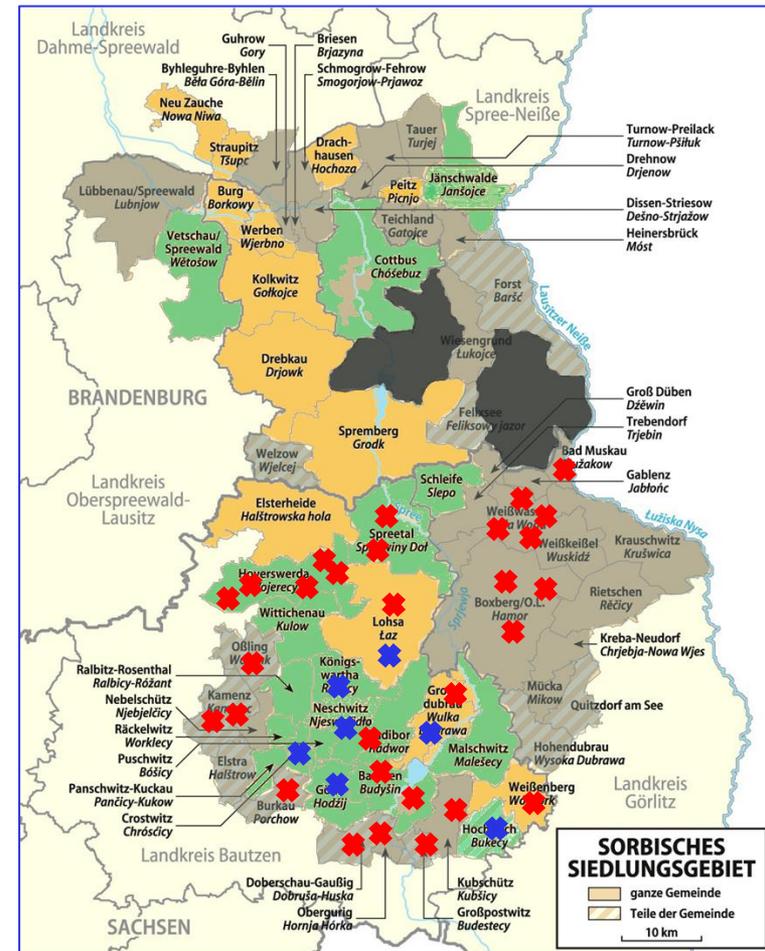
- Sorb. Mittelschule Crostwitz 2003
- Mittelschule Hochkirch 2003
- Mittelschule Neschwitz 2005
- Mittelschule Göda 2006
- Sorb. Mittelschule Panschwitz-Kuckau 2007
- u. a.



Spätestens seit den Schulschließungen kein Sorbischangebot mehr in weiten Teilen des „Siedlungsgebietes“ (grau)

Quelle: SBAB

Kulojte blido serbske kubljanje - 23.08.2017 - Serbski dom, Budyšin



- KiGa oder Schule
- KiGa & Schule
- Kein Angebot



Schulschließungspolitik

- Der angerufene Ausschuss des Europarates zum Schutz nationaler Minderheiten (ACFC) charakterisiert das Schulnetz als Ausdruck der sorbischen Identität
- Gegen die Empfehlungen des Ausschusses, das bestehende zentrale sorbische Schulnetz langfristig sicherzustellen wurde vom Freistaat Sachsen bewußt verstoßen, 6 explizit sorbische Schulen wurden geschlossen.
- Die Gründe für die erzwungene Schließung gegen die Empfehlungen des Ausschusses, des sorbischen parlamentarischen Beirates, und den Wunsch der Eltern, wurden bisher nicht aufgearbeitet.



Die sozialpsychologischen Faktoren, die faktisch eine gezielte Schwächung der Sorbischen Identität herbeiführen, werden bisher nicht diskutiert.

Der relevante Rechtsrahmen

- § 6 Sächsische Verfassung [**Sorben**]

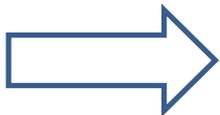
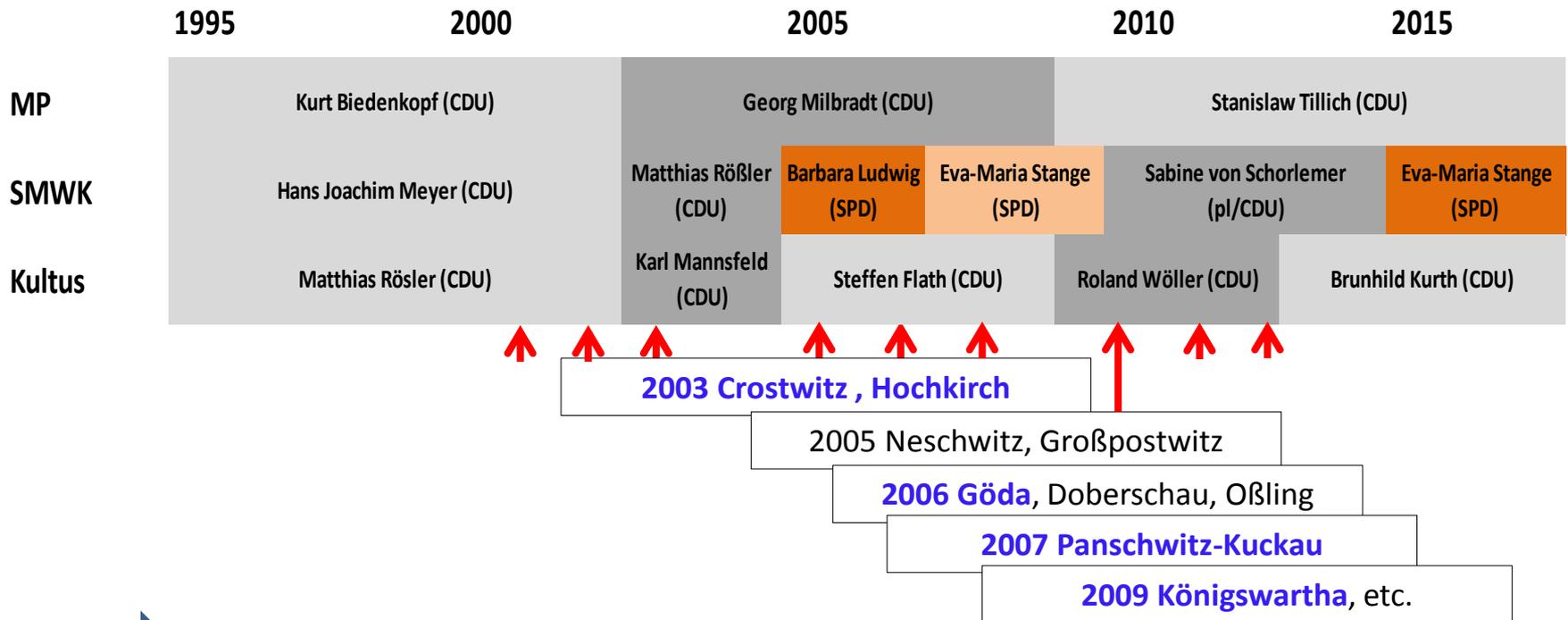
(1) Die im Land lebenden Bürger sorbischer Volkszugehörigkeit sind **gleichberechtigter Teil des Staatsvolkes**. Das Land **gewährleistet und schützt** das Recht auf **Bewahrung ihrer Identität** sowie auf **Pflege und Entwicklung ihrer angestammten Sprache**, Kultur und Überlieferung, insbesondere durch **Schulen, vorschulische** und kulturelle Einrichtungen.



Eine Interpretation der Schulschließungen als Ausdruck der sächsischen Verfassung § 6 erscheint unmöglich

Ross und Reiter

- Die Schulschließungspolitik ist nicht abstrakt



- Viele Beteiligte sind weiterhin politisch aktiv
- Die aktuelle Krisen-Situation, bietet Möglichkeiten die Fehler der Vergangenheit zu korrigieren, sofern dies beabsichtigt ist

1. Sorbischer Bildungsgipfel

- Das sorbische Demokratieforum am 5.9.16 (i.R. der Bautzener Demokratie-Woche) identifiziert Bildung und kulturelle Selbstbestimmung als zentrale Anliegen der Sorbischen Demokratiebewegung
- Am 14.1.17 veranstaltet die Initiative ihren 1. Sorbischen Bildungsgipfel, zur Initiierung einer innersorbischen Debatte und Sammlung von Fakten und Lösungsansätzen zu den Problemen des Sorbischen Bildungswesens
- Der Bildungsgipfel :
 - Nennt Zahlen zum Lehrermangel i. Sorbischen Schulwesen
 - Identifiziert das Fehlen adäquater Statistiken als Problem
 - Erarbeitet eine Liste prioritärer Forderungen als Sofortmaßnahmen an die Politik

Forderungen des Bildungsgipfels

Die Forderungen des Bildungsgipfels

- gehen davon aus, dass
 - § 6 sächsische Verfassung den relevanten Rechtsrahmen für das Regierungshandeln bildet
 - langfristiger Erhalt von sorbischer Sprache und Kultur im wirtschaftlichen und demokratischen Interesse der Bundesrepublik Deutschland liegt
- Sind nach Priorität (inhaltlich und zeitlich) geordnet, zur Erzielung eines best- und schnellstmöglichen Nutzens für das sorbische Bildungswesen
- Wurden mit Schreiben vom 3.2.2017 dem SMWK/SMK zur Kenntnis gegeben

Die Forderungen im Einzelnen

Politisch

➤ **Priorität 1 : Gesamtgesellschaftlicher Pakt mit dem Ziel :**

Langfristige Erhaltung der sorbischen/wendischen Sprache

Rationale

- Sächsische Verfassung § 6 / Art. 25 Verfassung BRB
- Art. 20, 25 Grundgesetz
- Völkerrechtsnormen
- Wirtschaftliche Interessen
- Demokratie- und kulturpolitische Interessen
- Ethik und Moral

Die Forderungen im Einzelnen

Sorbisches Bildungssystem

➤ **Priorität 2 : Erwachsenenbildung**

- Gründung einer leistungsfähigen Sprachschule für Obersorbisch mit differenziertem Intensivkurs-Angebot für
 - Familiären Gebrauch (Eltern sprachgemischter Beziehungen)
 - Beruflichen Gebrauch (insbesondere im Bildungswesen)
- Realisierung allgemein zugänglicher Sprachkurseangebote an allen Standorten mit sorabistischer Expertise und Bedarf (L, BZ, P, ggf. DD)

Rationale

- Sprachgebrauch in gemischten Beziehungen entscheidet über Erfolg der Sprachweitergabe an die Kinder (70% gemischte Paare)
- Muttersprachlicher Nachwuchs Erzieher/Lehrer unzureichend
- Reservoir kompetenter Sprachpädagogen begrenzt

Die Forderungen im Einzelnen

➤ **Priorität 3 : Lehrerbildung**

- Sofortprogramm zur Qualifizierung von Quereinsteigern in den Lehrerberuf (Sorbischlehrer und sorbischsprachige Fachlehrer)
- Hierzu am Institut für Sorabistik/U. Leipzig:
 - Neuschaffung 2 Stellen für Sprachintensivausbildung
 - Wiedereinrichtung 2. Professur (Literatur /Geschichte)
- Umwidmung oder Einrichtung Professur f. Sorabistik (DD, P oder CB)
- Verbesserung der Finanzausstattung für Lehrbeauftragte

Rationale

- Mangelnde akad. Ausbildungskapazität für Spracherwerb/-festigung
- Aktueller Rückstau an Quereinsteiger-Interessenten
- Hebung der Berufsperspektiven für Sorabisten, als „Eckpfeiler“ des sorbischen Bildungswesens
- (Partielle) Rückgewinnung abgewanderter Experten

Die Forderungen im Einzelnen

➤ **Priorität 4 : Bildungsfonds**

- Fonds für Schülertransport an Schulen mit sorbischem/wendischen Unterricht, in sorbischer organisatorischer Verantwortung
- Studentenstipendien für den Kultur- und Studienaustausch mit Nachbarländern und anderen „Non-kin“-Nationen

Rationale

- Praktische Teilnahme am gewünschten Sorbischunterricht derzeit häufig durch logistische Probleme limitiert. Eltern sind bei der Verhandlung zum Schülertransport gegenüber Transportträgern auf sich allein gestellt.
- Sicherstellung der intellektuellen Anschlußfähigkeit des sorbisch-akademischen Diskurses in allen Aspekten der Kulturwissenschaften
- Gewinnung neuen Personals

Die Forderungen im Einzelnen

- **Priorität 5 : Gründung einer höheren Bildungseinrichtung**
 - Schaffung einer sorbischen universitären oder Hochschuleinrichtung in Bautzen-Cottbus nach dem Muster der Viadrina, mit grenzüberschreitender Ausstrahlung und Nutzbarmachung der spezifischen kulturellen Kompetenzen für die Region
 - In Analogie der staatlichen Hochschule der Deutschsprachigen Gemeinschaft in Belgien

Rationale

- Die Nutzbarmachung interkultureller Kompetenzen für die Gesamtgesellschaft (Sprachwissenschaft, IT, Konversion i. ländl. Raum)
- Die Bewahrung und Entwicklung der sorbischen Kultur erfordert ausreichende Möglichkeiten zur nachhaltigen Selbsterneuerung des kulturellen Systems auf allen Bildungsebenen

Die Forderungen im Einzelnen

- **Priorität 6 : Realisierung von Kultur- und Bildungsautonomie**
 - Übertragung der Kompetenz für die Budgetverwaltung für sorbischen Kultur- und Bildungseinrichtungen auf demokratisch legitimierte Gremium
 - Einsatzplanung sorbischsprachiger Lehrer in Eigenverantwortung
 - Netzplanung für Sorbisches Schulwesen (Erhaltung, Neugründung, Ausbau)
 - Bestimmung und Umsetzung spezifischer Lerninhalte (Sprache, Literatur, Geschichte)

Rationale

- Organisation eines langfristig lebensfähigen Bildungssystems in Sorbischer Eigenverantwortung entspricht dem Subsidiaritätsprinzip der deutschen Verfassung
- Aussichtsreichster Weg zu Verwirklichung der verfassungsmäßig garantierten Bewahrung der sorbischen Kultur

Die unbekanntenen Fakten

- **Wieviele Sorbischfachlehrer gibt es überhaupt**
- **Wieviel sorbischsprachige Lehrer anderer Fächer gibt es**
- **Wieviele Quereinsteiger hat die SBAB tatsächlich eingestellt**
- **Gibt es interne Konzeptionen jenseits der Hoffnung, dass Tschechische und polnisch Lehrer die Lücken stopfen mögen ?**
- **Wie wird die Situation SBAB-intern gewertet**

?????

Aktueller Status

➤ **Priorität 1 : Gesellschaftlicher Pakt**

- **Statistik** : Ausgehend von der Feststellung, dass es
 - Keine brauchbare Statistik zur Gesamtsituation des Sorbischen Schulwesens (Anzahl Sorbischlehrer, sorbischsprachiger Fachlehrer, Abgangsstatistiken)
 - Keine erkennbare Koordination und Verantwortlichkeit für die Lehrerzuweisung zu sorbischen Schulen
 - Eine extrem schleppende Bearbeitung und abweisende Haltung bei der Einstellung sorbischsprachiger Querseinsteiger durch die SBAB gibt
- Anfrage an SBAB durch Bildungsausschuss der ISS
 - Am 26.1, 20.2 und 24.3.
 - Keine inhaltliche Antwort – Verweis auf Domowina e.V.

Aktueller Status

➤ **Priorität 1 : Gesellschaftlicher Pakt**

– **Politische Initiative**

▪ Schulgesetznovelle

- Keine erkennbare besondere Berücksichtigung sorbischer Bedürfnisse (Klassenstärken, verbesserte Koordination der Ressourcenplanung)
- Jedoch Plan zur Abschaffung der SBAB

– Auswirkungen und Sinnhaftigkeit aus Sorbischer Sicht ?

Aktueller Status

➤ **Priorität 2 : Erwachsenenbildung**

- ✓ Gründung einer Sprachschule für Obersorbisch per 1. August
 - Standort BZ, staatliche Trägerschaft
 - Aktuelle Konzeption sieht ausschließlich Aufnahme
 - Tschechischer und Polnischer Lehrer bzw. Lehramtskandidaten zur Nothilfe im Sorbischen Schulwesen vor

- Wünschenswert : Erweiterung des Aufgabengebietes in der allgemeinen Erwachsenenbildung

Die Forderungen im Einzelnen

➤ **Priorität 3 : Lehrerbildung**

- Sofortprogramm zur Qualifizierung von Quereinsteigern in den Lehrerberuf (Sorbischlehrer und sorbischsprachige Fachlehrer)
- Bisher keine Angebote zur Stärkung des Institutes für Sorabistik/U. Leipzig aus der Politik zur prioritäre Qualifikation von Quereinsteigern

Die Forderungen im Einzelnen

➤ **Priorität : Erzieherausbildung**

- Sorbische Fachschule für Sozialberufe
- Einstellung neuer Auszubildender im Ausbildungsjahr 2017/18 nur auf Intervention des Sorbischen Schulvereines
- Ursprünglich war geplant dieses Jahre keine Ausbildung durchzuführen
- Jetzt 5 Auszubildende

- Gleichzeitig : Stadt Dresden hat seit 02/17 drei Stellen explizit für sorbischsprachige Erzieher ausgeschrieben, die seither nicht besetzt werden können

Koordination = ?

Wutšobny žěk